

建筑摄影技法

著者 (日本) 高井潔
摄影 (日本) 高井潔 (中国) 杨超英
翻译 (日本) 伊藤瑛子
承编 北京市建筑设计研究院《建筑创作》杂志社



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

建筑摄影技法

著者 (日本) 高井潔
摄影 (日本) 高井潔 (中国) 杨超英
翻译 (日本) 伊藤瑛子
承编 北京市建筑设计研究院《建筑创作》杂志社

建筑摄影既不同于艺术摄影又有别于商业摄影,它对器材的要求和拍摄技法的把握均区别于其它门类的摄影。本书从建筑摄影入门、建筑摄影的器材、建筑摄影的基础知识、建筑摄影的基本技术、竣工照片的拍摄、古建筑的摄影、建筑摄影的仰拍技法、建筑摄影的其它拍摄方法等方面对建筑摄影这一特殊门类展开了详细的述说,既有理论上的论述又有照片及各项技术指标的紧密配合。

本书将对广大建筑摄影爱好者起到一定的参考作用。

图书在版编目(CIP)数据

建筑摄影技法 / (日)高井洁著; (日)伊藤瑛子译.

北京:机械工业出版社, 2003.7

ISBN 7-111-12453-7

I. 建... II. ①高...②伊... III. 建筑物—摄影艺术 IV. J419.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 049391 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑:范兴国 赵 荣

封面设计:鞠 杨

北京雅昌彩色印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行

2003 年 7 月第 1 版·第 1 次印刷

920mm × 1270mm 1/16 · 16.5 印张 · 566 千字

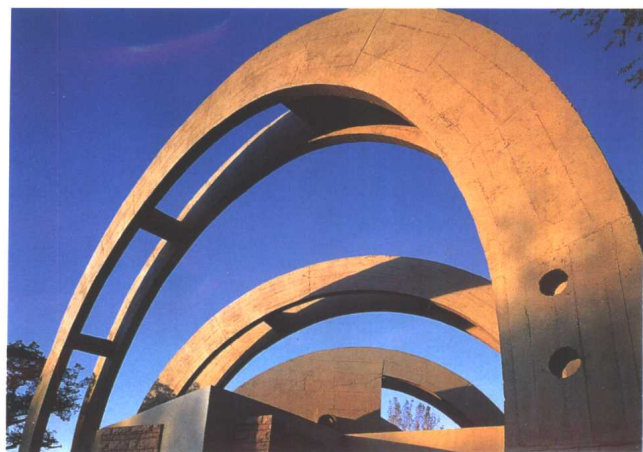
0 001—4 000 册

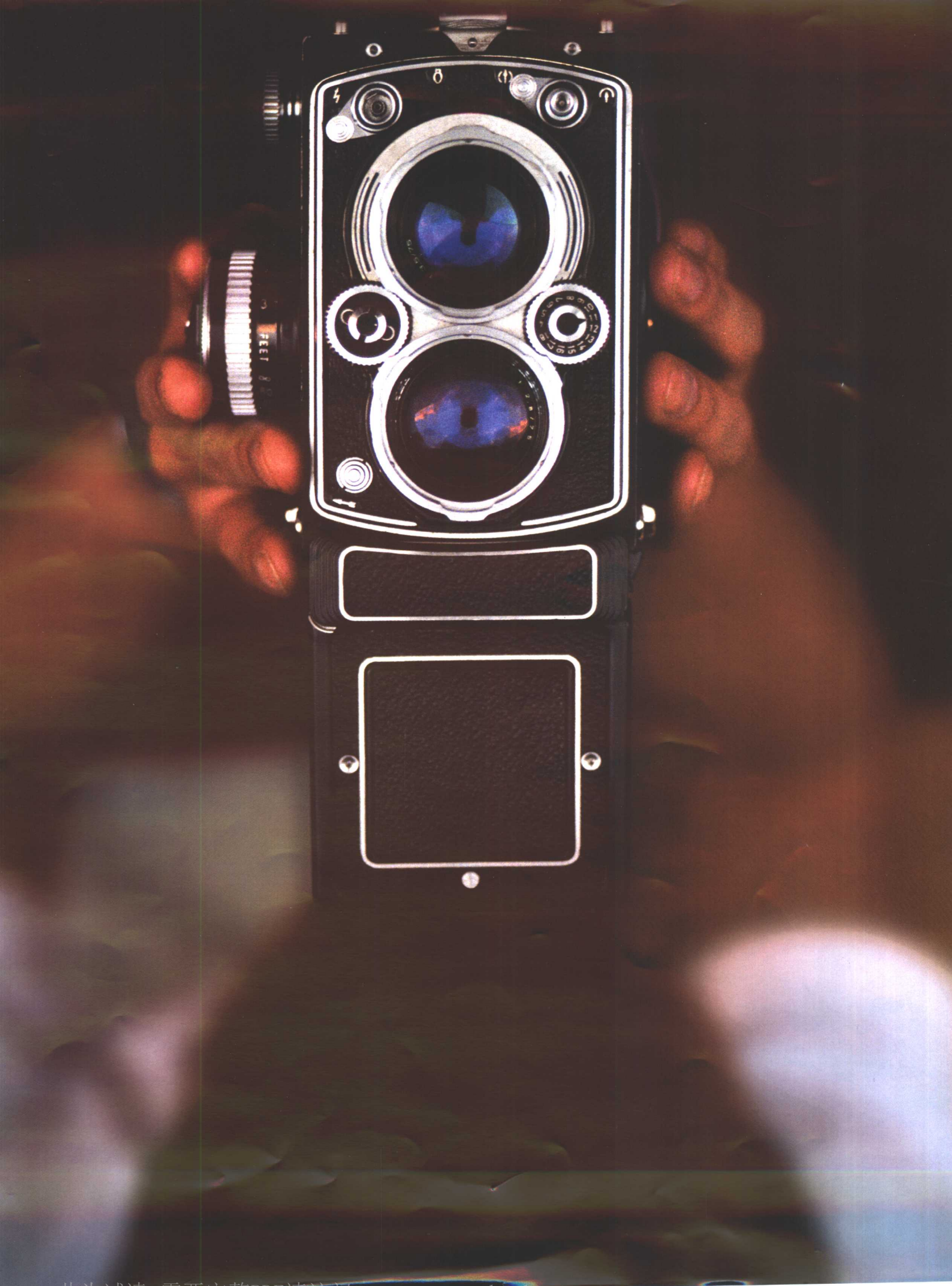
定价:180.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

本社购书热线电话(010)68993821、88379646

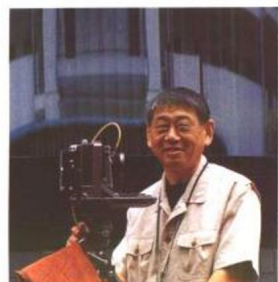
封面无防伪标均为盗版







高井潔：专业建筑摄影家



1938 年生于东京

1961 年毕业于日本大学艺术学部摄影学科。后进入大成建设株式会社广报部，专门从事建筑摄影工作。在工作之余一直热衷日本古建筑的拍摄。利用业余时间开展了诸多古建筑创作摄影活动。1998 年退職。现为日本大学艺术学部讲师。专业建筑摄影家。日本写真协会理事。日本写真家协会理事等。

1974 年获日本写真协会新人奖。1999 年获日本写真协会年度奖。

主要著书及写真集：

《日本的库房》、《KURA》（英文版）、《谈建筑摄影》、《日本的民房》、《日本的屋顶》、《日本列岛纪行——传统房屋和街景》、《建筑摄影技法》、《日本著名建筑照片选集·民房——店铺》、《岸崎家四代居住的宅第和庭园》、《暖帘》、《MINKA——民房》、《京都暖帘》、《洋馆》、《民房》（上、下）等

个人摄影展览：

《日本的库房》、《日本的房屋》、《结界之美——暖帘》、《从岸崎家的遗产·建筑上看华丽的式样美》（二人影展）、《中国大陆·北京的古建筑》、《日本的民房——店铺》、《冲绳的民房》、《日本的民房》等。

20 世纪 50 年代末期，我在母校就学时，摄影界主要是新闻摄影、人物摄影以及商业摄影，建筑摄影在摄影界虽然建立了自己独立的领域，但一直被认为是一种特殊摄影，不仅有关建筑摄影的书籍少得可怜，以建筑为主题的作品也很少得到发表的机会。其理由是因为当时的建筑作为摄影的对象很少能唤起人们的共鸣，只有极少数的摄影家对建筑感兴趣。

我也曾认为建筑摄影大概永远摆脱不了特殊摄影的命运，但没有想到建筑摄影界发生了急速的变化，其背景就是东京奥林匹克运动会带来的经济效益，使日本昭和年代的建筑发生了巨大变化，到处都可以看到作为“一种纪念”而留下来的建筑作品，这些杰出的建筑作品成为现代城市的重要景观和象征。这种动向不仅在摄影界扩大了建筑摄影的影响，同时还使建筑摄影在建筑界引起注目，并扩大了其需要。

1961 年 4 月，我进入大成建设株式会社之后，上到北海道，下到冲绳，公司在日本全国建设的各种建筑物都成了我摄影技术之师。现在，我的活动范围还扩大到国外，接触过许多杰出的建筑家，并有机会拍摄许多好的建筑作品，这对我来说真是难得的好机会。这本《建筑摄影技法》一书的出版也

正是因为我所隶属的公司经常使用我的作品，使我能够为现代建筑摄影界添花献彩。

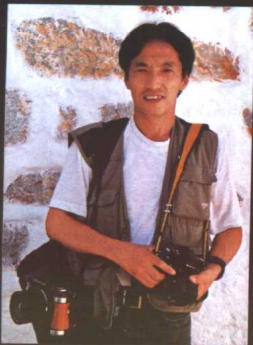
我的作品中有很多以“民居”为题材的古建筑作品，这些都是我利用节假日拍摄的，今后，这些题材仍将成为我为此而献身的毕生事业。

我从事了将近四十多年的建筑摄影工作，深感建筑摄影在其他摄影界中是技术性极高的领域。近来，由于照相机的发达使人们不做任何考虑，简单地按下快门就能拍照。但是，建筑摄影则不那么容易，不是说哪个人看过这本书后就都能成为建筑摄影师。我希望人们首先能理解建筑摄影的价值，理解建筑摄影对于建筑家来说的重要性，只要读者们能理解这些，就是我最大的满足。引人欣慰的是，我十分荣幸地与中国《建筑创作》杂志社的同仁合作。据我了解北京的杨超英先生是中国一位出色的建筑摄影师，我愿意与中国的同行合作，共同在中国出版《建筑摄影技法》一书。

我只希望我的思想和我的摄影方法能为读者们创作出更多更新的建筑摄影作品铺设道路。

高井

2003 年 2 月



杨超英：专业建筑摄影师

1958 年生于北京

1981 年至今在北京市建筑设计研究院《建筑创作》杂志社从事建筑摄影

1983 年加入北京市摄影家协会

1990 年毕业于北京市邮电学院科技摄影专业

1981 年迄今在《建筑学报》、《世界建筑》、《建筑创作》、《北京规划建设》、《建筑》等杂志上发表摄影作品数百余幅

1990 年至 1997 年参加大型画册《北京亚运建筑》、《北京宾馆建筑》、《栋梁集——北京市建筑设计研究院卷》、《京华唐居》等的摄影工作

1981 年至 1999 年间的一些作品参加全国《黑白魂》、《第一、二届全国建筑摄影赛》、《晶艺杯》、《全国现代建筑摄影艺术大奖赛》、《古都新貌》

等摄影大赛，并获奖多项

1997 年作品被收入《中国摄影家全集》

主要作品集：《美国原版别墅社区——橘郡》、《城市交响——大连城市理念与实践》

能与日本著名建筑摄影家高井老师共同合作出版《建筑摄影技法》一书我非常高兴。记得我和高井老师的相识是在 1986 年，他来北京拍摄香格里拉大饭店、四合院、天坛等。我跟随他三天的拍摄工作，对我摄影技术的提高起到很大的作用。当时高井老师送我许多有关建筑摄影的书籍，其中由他编著的有好几本。他传授给我他对建筑摄影构图的经验，说：“建筑摄影的第一步是站在将要拍摄的建筑物的正面仔细观察建筑物的整体。因为建筑物创造者的思想在很多情况下都直接反映在建筑物的正面。之后再接近建筑物，从前后左右进行观察，最后观察建筑的内部，就能抓住建筑的特征”。一晃已经过去十七、八年了，我一直努力地在建筑摄影之路中认真求索，我再次感谢高井老师给予我的教导和帮助。

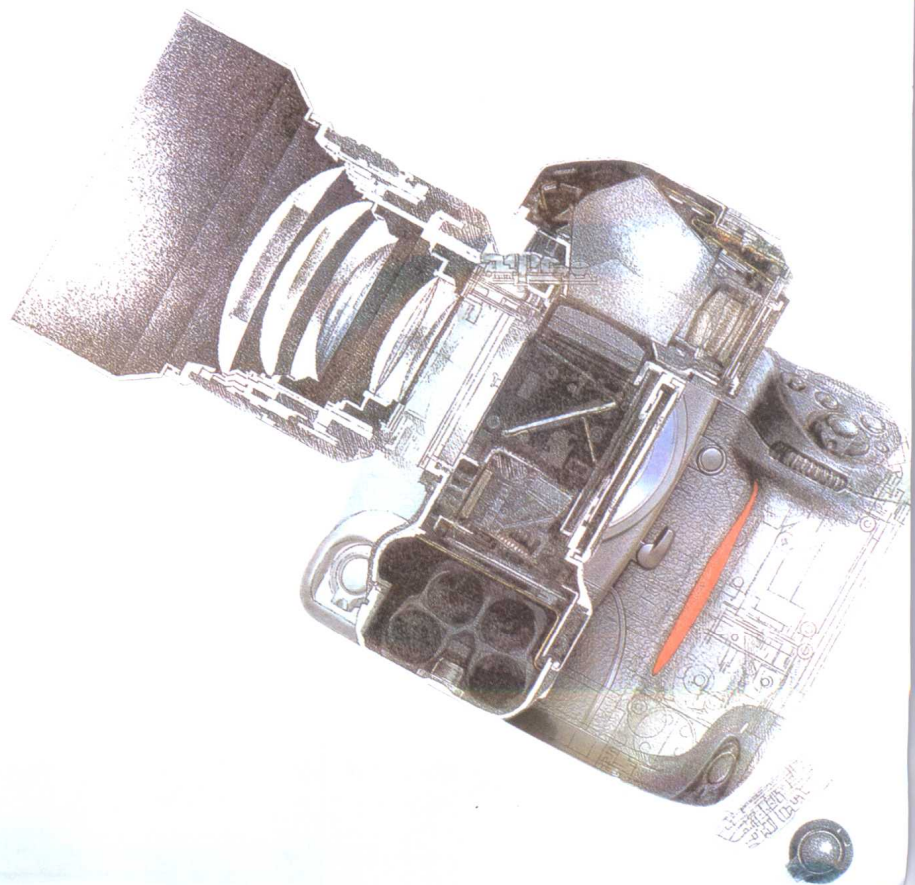
我能从事建筑摄影，首先要感谢我所在的单位——北京市建筑设计研究院，是她给我选择了此项职业的机会，是她抚育我在此项职业中茁壮成长，是院内外建筑师们设计的优秀作品，为我拍出摄影佳作提供了舞台。我供职的北京市建筑设计研究院《建筑创作》杂志社更为我的成长架构了平台。

记得 1990 年《亚运建筑》建筑画册出版后，我院的刘力总建筑师在画册上给我的批语是：“建筑艺术之再创造”。我当时十分激动！我记得有位诗人在他的诗集里有这样一首诗，我将永远铭记：“我并不是什么花中之王，也不曾怀抱宝贵之想，只多谢园艺家们的细心栽培，使我抽出碧叶千张，比花还强”。

我感谢所有帮助过我的人，愿通过这本《建筑摄影技法》与同行交流。

2003 年 3 月





策 划：金 磊 杨超英
文字资料提供：杨超英 李 沉
版 式 设 计：崔卯昕
英 文 翻 译：水润宇 徐晓梅
电 脑 制 作：王晓蓉
文 字 录 入：冯桂虹

Planners: Jin Lei Yang Chaoying
Articles by: Yang Chaoying Li Chen
Paper designer: Cui Maoxin
Translators: Shui Runyu Xu Xiaomei
Computer editor: Wang Xiaorong
Typists: Feng Guihong

高井潔摄影：

封面、第一章前页、P3—P5、P7、P9—P10、P13—P16、P18、P20、P22—P27、
P33—P34、P38—P42、P44—P45、P56—P60、P62左图、P63、P64上图、P65—
P66、P68—P69、P73、P76—P95、P98—P107、P108上图、P171、P174—P177、
P184—P188、P191—P198、P200—P205、P210—P225、P234—P248、封底

杨超英摄影：

开篇页第一页、版权页后一页、P2、P6、P8、P11—P12、P17、P19、P29—P30、
P35—P36、P43、P46—P55、P61、P62右图、P64下图、P67、P70—P72、P74、
P96—P97、P108下图、P109—P170、P172—P173、P178—P183、P189—P190、
P199、P206—P208、P215、P226—P232

目 录

第1章 建筑摄影入门 \Chapter 1 Beginners' Guide for Architectural Photography	1
1 建筑摄影的作用 \The Influences of the Architectural Photography	2
2 建筑摄影的魅力 \Charm of the Architectural Photography	7
3 建筑与摄影 \Architecture and Photography	16
第2章 建筑摄影器材 \Chapter 2 Instruments of the Architectural Photography	20
1 相机 \Camera	22
2 镜头 \Lens	24
3 胶片 \Film	26
4 其它器材 \Other Instruments	27
第3章 建筑摄影的基础知识 \Chapter 3 Basic Knowledge of the Architectural Photography	30
第4章 建筑摄影的基本技术 \Chapter 4 Basic Skill of the Architectural Photography	36
1 采光法 \Lighting	39
2 构图 \Picture Composition	53
第5章 竣工照片的拍摄 \Chapter 5 Photographing Buildings	74
1 “秋田中央大楼”的竣工照片 \Photos of Akita Central Building	76
2 日本式建筑的竣工照片 \Photos of the completion of Japanese buildings	92
3 彩色照片 \Colorful Photos	98
UBN 建筑群(马来西亚首都吉隆坡) \UBN Complex in Kuala Lumpur, Malaysia	98
瓦斯科学馆(日本东京) \“Tokyo Gas” Gas Science Center (Tokyo)	99
德国产业中心(日本横滨) \German Industry Center (Yokohama)	99
晚霞中的新宿新都心(日本东京) \Tokyo Metropolitan Government Office Buildings in Sunset (Tokyo)	100
SOGO 百货店(中国香港) \Department Store (Hong Kong)	100
枝形吊灯 \Chandelier	101
双座大楼(日本大阪) \“Twin 21” Building (Osaka)	102
中央大学体育馆(日本东京) \Chuo University Gymnasium (Tokyo)	102
滨松科学馆(日本静岡県) \Hamamatsu Science Hall (Sizuoka Prefecture)	103
多贺城市文化中心大厅(日本宫城县) \Tagajo Civic Culture Center (Miyagi Prefecture)	103
餐厅(玫瑰厅) \Restaurant	104
武藏野丘陵高尔夫球场餐厅(日本埼玉县) \Musashi Kyuryou Country Club (Saitama Prefecture)	105
饭店客房 \Bed Room in Hotel	106
奈良家的土地房间(日本秋田县) \Earth Floor Rooms in Nara Family Home (Akita)	106
日本式房间 \Parlors	107
吉岛家(日本岐阜县) \Yosijima Family Home (Takayama)	107
瑞严寺正殿花格窗(日本宫城县) \Zuigannji Hon-den Katou-Windows (Miyagi)	108
北京逸海中学 \Beijing Yihai Middle School	108
清华大学图书馆 \Library of Tsinghua University	109
大连影视艺术中心 \Dalian Film and TV Art Center	110
亚运会工程(北京) \Projects of Beijing Asian Olympic Games(Beijing)	112
人民大会堂(北京) \The Great Hall of People(Beijing)	116
北京大观园酒店 \Beijing Grand View Garden Hotel	120
天莲大厦(北京) \Tianlian Building(Beijing)	126
北京饭店 \Beijing Grand Hotel	132

Contents

昆仑饭店(北京)\Kunlun Hotel(Beijing)	140
辽宁国际会议中心\Liaoning International Congress Center	144
西单科技广场\Xidan Science and Technology Plaza	148
北京德国学校\German School(Beijing)	150
北京动物园大熊猫馆\Panda Hall of Beijing Zoo	152
抗日战争纪念碑林\Monuments of Anti-Japan War	154
国家行政学院\State's Administration College	155
北京西客站\Beijing Western Railway Station	156
深圳花园小区\Shenzhen Garden Residential Quarter	157
橘郡(北京)\Orange County(Beijing)	158
大连希尔顿酒店\Dalian Hilton Hotel	164
大连极地海洋公园\Dalian Polar Region and Sea Park	165
济南南郊宾馆会堂\Conference Hall of Jinan Janjiao Hotel	166
王府饭店大堂\Lounge of the Palace Hotel	167
万富大厦电梯间(中国北京)\Elevator Hall of Wanfu Building(Beijing, China)	168
保利大厦博物馆(中国北京)\Exhibition Hall of Poly Plaza(Beijing, China)	169
工体钰泰保龄球100道馆\Yutai 100-line Bowling Hall of Workers Gymnasium	170
科技园区综合楼游泳馆\Natatorium of the Complex in Scientific and Technical Garden	170
白川合学(日本)\A Building in Mountain(Japan)	171
剧场(日本)\Theater(Japan)	171
首都国际机场内景\Interior of Capital International Airport	172
凯宾斯基饭店中餐厅\Chinese Restaurant of Kempinski Hotel	173
Yamato 国际大厦(东京)\Yamato International Building(Tokyo)	174
吉岛家(日本岐阜县)\Yosijima Family Home (Takayama)	176
东方广场(中国北京)\Oriental Plaza(Beijing, China)	178
金融街(中国北京)\Financial Street(Beijing, China)	179
第6章 古建筑的摄影法\Chapter 6 Photography of Ancient Buildings	180
1 重要文化遗产(寺院)\Temples, Valuable Cultural Heritage	184
2 日本人的传统民居\Japanese Traditional Folk-houses	191
3 别具一格的仓库智慧\The Unique Source of Wisdoms	200
第7章 建筑摄影的仰拍技法\Chapter 7 Up-looking Photographing Skill for Buildings	208
1 仰拍的基础知识\Basic Knowledge of Up-looking Photographing	210
2 仰拍的基本操作及其效果\Basic Operations and Results of Up-looking Photographing	212
3 仰拍的组合操作\Combining the Skills of Up-looking Photographing	220
4 仰拍操作的应用\Practice of the Up-looking Photographing	222
第8章 建筑摄影的其它拍摄方法\Chapter 8 Photographing Modes Relevant to Architecture	232
1 建筑模型的拍摄\Photographing Building Models	234
2 拍摄工程进度\Photographing the Progress of Construction	239
3 拍摄效果图\Photographing Prospective Drawings	244
4 航空照片的拍摄方法\Aero-photographing	245
后记\Postscript	250

第 *1* 章
建筑摄影入门



1 远洋大厦(中国北京)

1 建筑摄影的作用

建筑摄影是情报手段之一

明治以后，日本的建筑技术受西洋建筑的影响，取得了巨大的进步和革新。正如建筑不断追求新技术、新空间一样，建筑摄影也在摄影界中不断追求进步，确立了与人物摄影、商业摄影、风景摄影同等的地位。

无论在日本国内还是国外，也不论是古建筑还是现代建筑，人们通过直接接触建筑物来欣赏或理解建筑作品的机会是极其有限的，很多都要借助于建筑照片。如果没有建筑照片，建筑信息就会极为贫乏，也很难准确传达真实情报。

照片2为日本国立京都国际会议大厅的主会

厅。这个建筑物不仅有很高的艺术性，而且具有出类拔萃的造型美。竣工后，由于不对外公开，所以一般人只能靠照片来欣赏其魅力。

照片3是弗兰克·罗伊德·莱特设计的帝国饭店，这张照片是饭店拆毁之前拍摄的。很多著名的建筑物拆毁后只能靠照片留下它们的雄姿。

从建筑师的角度看建筑摄影
在我看来，建筑摄影具有两种意义，一个是摄影家追求的意义，另一个则是建筑家们要求的意义。

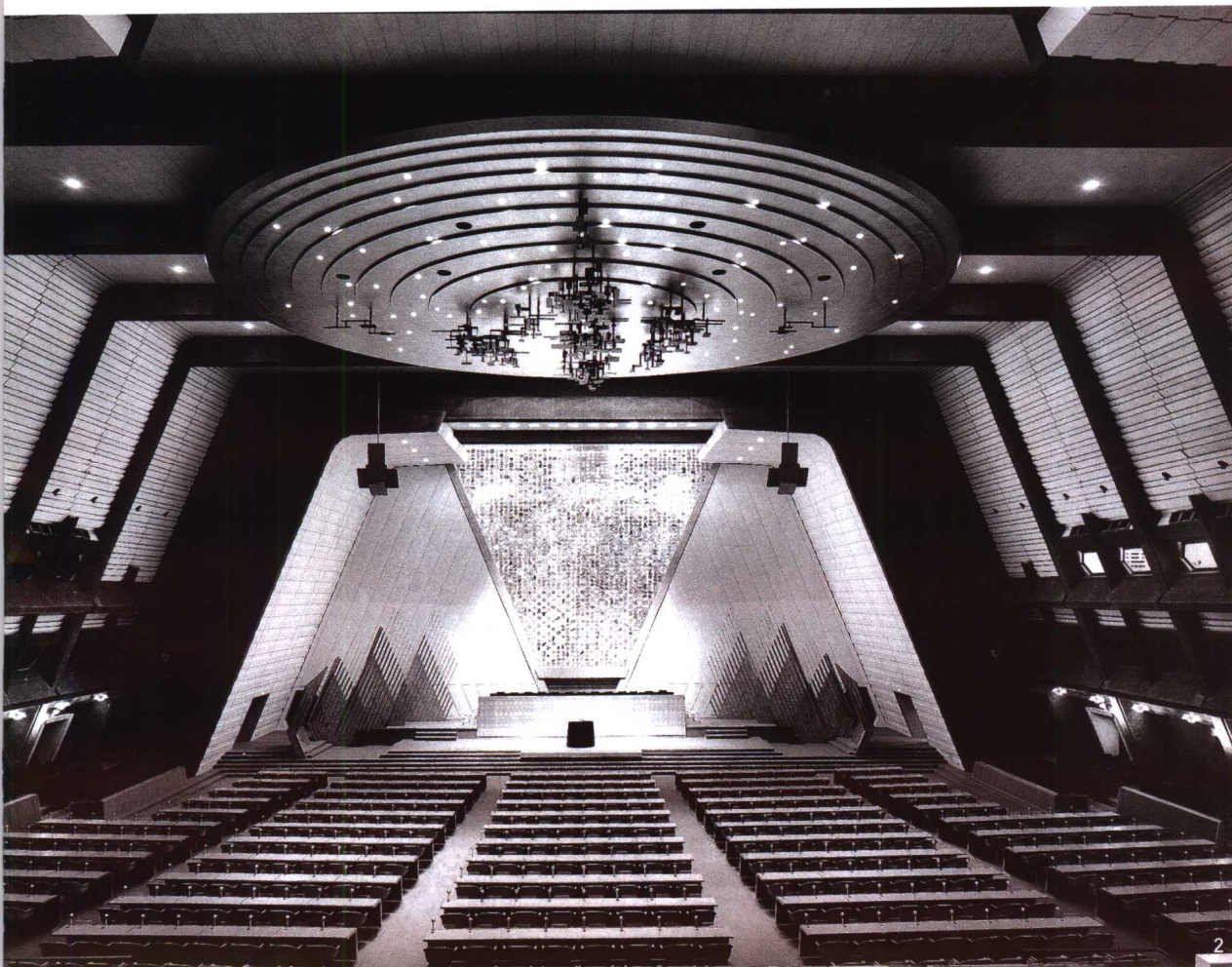
摄影家追求的建筑摄影其拍摄主体完全出于摄影家的主观印象，所以，拍摄出的建筑物常常忽

视建筑家的意图。

照片4是建在东京都新宿新都心的安田火灾海上公司总部大楼。我在这张照片中，通过从上向下拍摄的不安定的构图，表现了人们在这座50层的超高层大楼的顶部向下张望时的恐惧感。

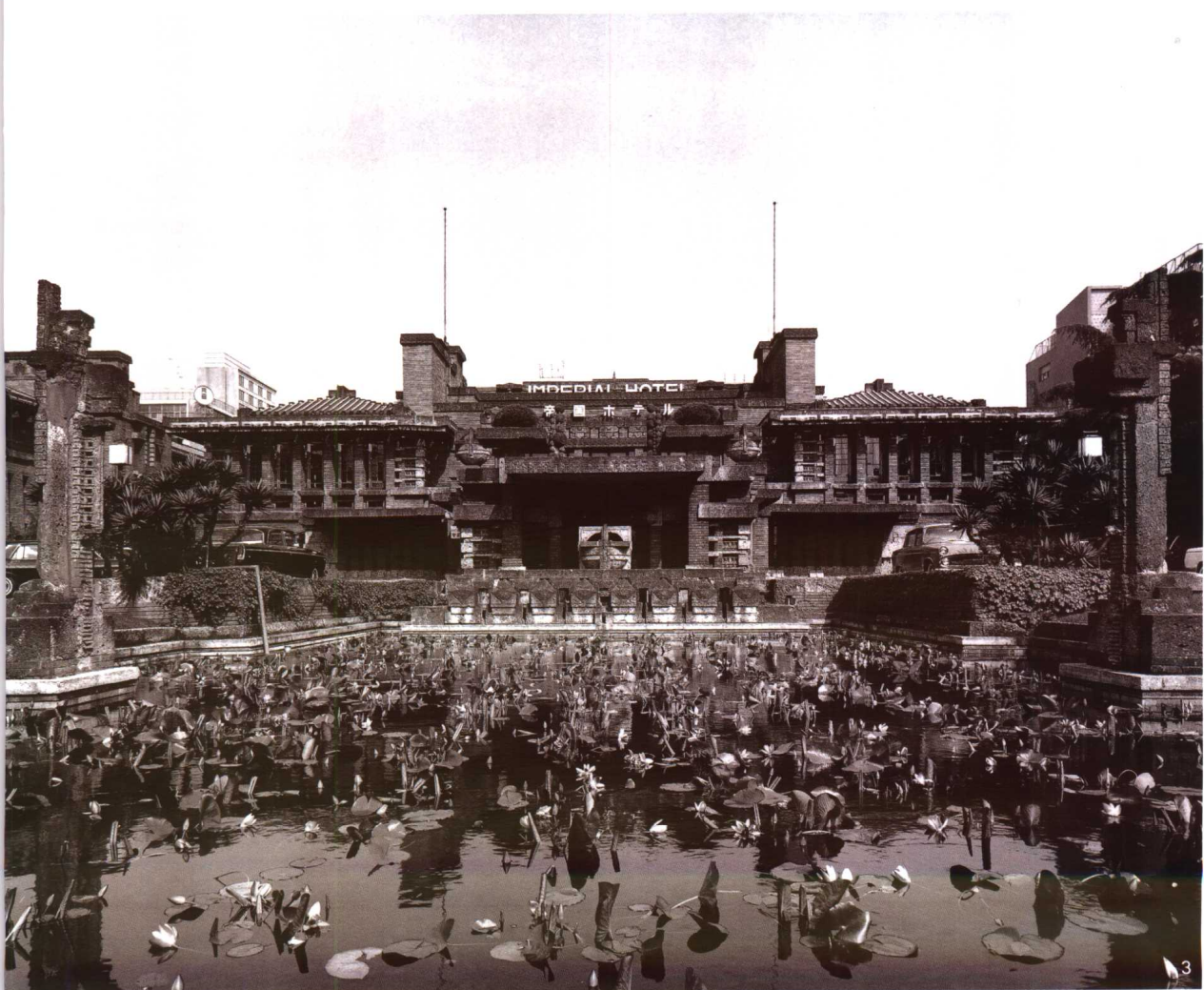
如上所述，像这种摄影家凭自己的感觉拍摄出来的建筑照片，尽管可以得到建筑家们的公认，但是，这种照片对于建筑家们来说不过是属于一种造型照片而已。

另一方面，建筑家们所要求的建筑照片，大多是在建筑物完工时，要能准确地记录和表达出建筑家的设计意图。前面提到的弗兰克·罗伊德·莱特



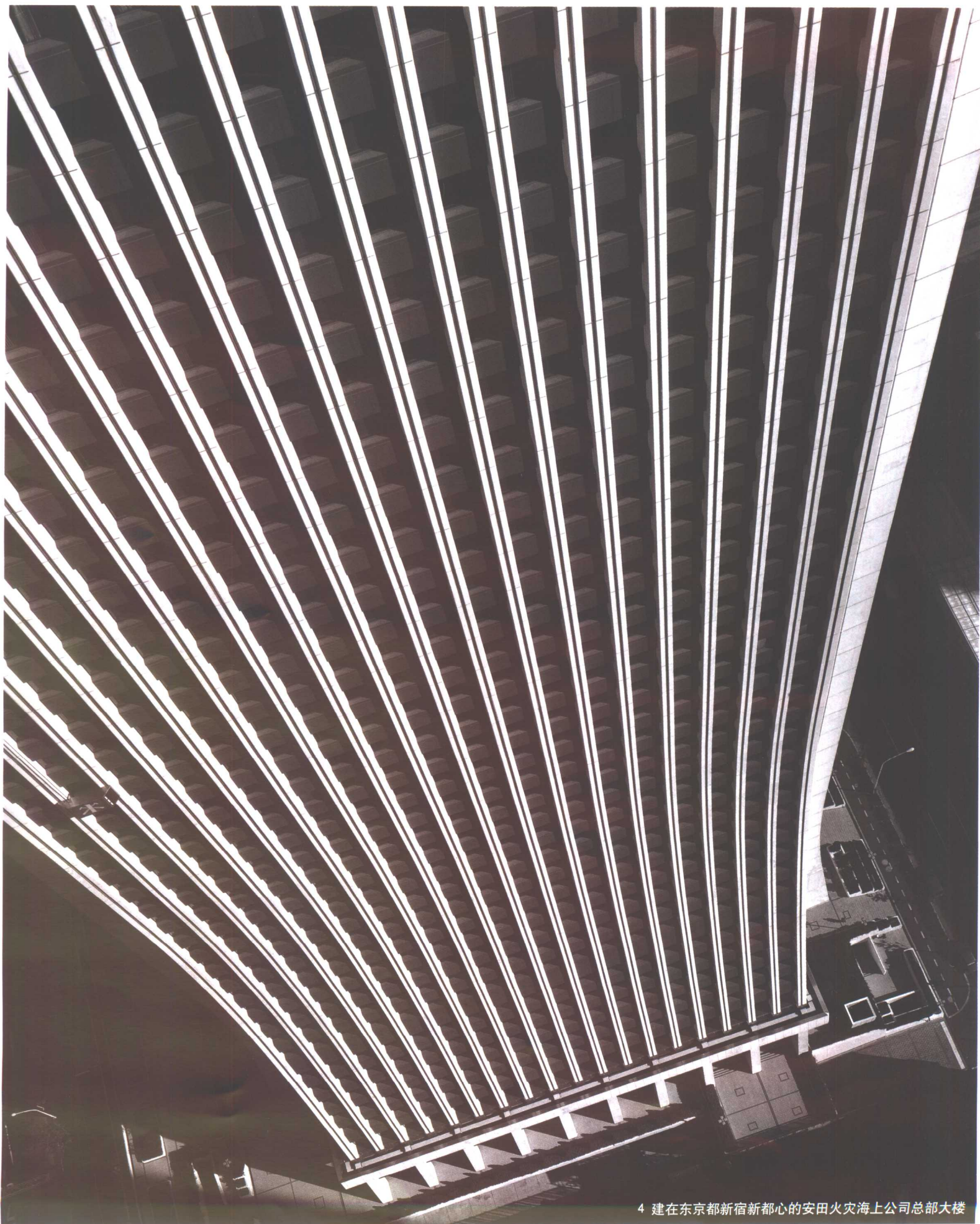
2 日本国立京都国际会议厅

这是大谷幸夫氏的作品，于1966年完工，并获得设计奖。



3 旧帝国饭店(日本东京)

于1922年完工后，又于1967年迁移明治村进行改建，当时众多建筑家都为此感到惋惜。这张照片是饭店被拆毁之前拍摄的。



4 建在东京都新宿新都心的安田火灾海上公司总部大楼